

DOMINO DF 500 Q



Γνήσιες οδηγίες χειρισμού

Φρεζοκαβιλιέρα

Περιεχόμενα

- 1 Πρόλογος
- 2 Τεχνικά στοιχεία
- 3 Εικονογράμματα
- 4 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού
- 5 Υποδείξεις ασφαλείας
- 6 Στοιχεία χειρισμού
- 7 Ηλεκτρική σύνδεση και θέση σε λειτουργία
- 8 Ρυθμίσεις στο εργαλείο
- 9 Εργασία με το εργαλείο
- 10 Συντήρηση και φροντίδα
- 11 Αξεσουάρ, εργαλεία
- 12 Απόσυρση
- 13 Παράδειγμα εφαρμογής
- 14 Άρση σφάλματος

Οι αναφερόμενες εικόνες βρίσκονται στις πολυγλωσσες οδηγίες χειρισμού.

1 Πρόλογος

Σας ευχαριστούμε πολύ, που αποφασίσατε να αγοράσετε τη φρεζοκαβιλιέρα Domino DF 500 Q της Festool.

Προσέξτε παρακαλώ τις πληροφορίες σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού και στα συνημμένα έγγραφα. Αυτό εξυπηρετεί τη δική σας ασφάλεια και αποτρέπει τις ζημιές στο εργαλείο.

2 Τεχνικά στοιχεία

Ισχύς	420 W
Αριθμός στροφών (ρελαντί)	25 500 min ⁻¹
Βάθος φρεζαρίσματος, μέγιστο	28 mm
Πλάτος φρεζαρίσματος, μέγιστο	23 mm + διάμετρος φρέζας
Διάμετρος φρέζας, μέγιστη	10 mm
Σπείρωμα σύνδεσης του κινητήριου άξονα	M6 x 0,75
Βάρος (χωρίς καλώδιο)	3,2 kg
Κατηγορία προστασίας	□ / II

3 Εικονογράμματα



Προσοχή, κίνδυνος!



Φοράτε πάντοτε ωτοασπίδες!



Οδηγίες, διαβάστε τις υποδείξεις!



Φοράτε προσωπίδα προστασίας από τη σκόνη!



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

4 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού

Η φρεζοκαβιλιέρα Domino προορίζεται για την κατασκευή συνδέσεων με καβίλιες ντόμινο (ορθογώνιους ξυλόπειρους) σε σκληρό και μαλακό ξύλο, μοριοσανίδες, κοντραπλακέ και ινοσανίδες. Κάθε άλλη χρήση, πέρα από το σκοπό προορισμού, ισχύει ως μη ενδεδειγμένη χρήση.

Η φρεζοκαβιλιέρα Domino προορίζεται και έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τη χρήση από ενημερωμένα άτομα ή ειδικευμένους τεχνίτες.



Για τις τυχόν ζημιές και ατυχήματα λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης ευθύνεται ο χρήστης.

5 Υποδείξεις ασφαλείας

5.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Τα σφάλματα στην τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάγεται όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση. Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

Φυλάγεται όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

I) Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Αταξία στο χώρο που εργάζεσθε και μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά κι άλλα τυχόν πρόσωπα μακριά από το χώρο που εργάζεσθε.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
- Μην αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.** Εγκαταλείψτε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφού πρώτα το εργαλείο ακινητοποιηθεί εντελώς.

II) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως σε συνδυασμό με ηλεκτρικά εργαλεία συνδεδεμένα με τη γη (γειωμένα).** Άθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού στο ηλε-

κτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- d) **Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή ν. αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή για να βγάλετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντάζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξω-τερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης εγκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

III) Ασφάλεια προσώπων

- a) **Να είσθε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεσθε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη.** Μην κάνετε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου όταν είσθε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεσθε υπό την επιρροή ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Φοράτε προστατευτικά ενδύματα και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Όταν φοράτε ενδύματα ασφαλείας, ανάλογα με το υπό χρήση ηλεκτρικό εργαλείο, όπως προσωπίδα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωτασπίδες, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- c) **Αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση «OFF», πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πρίζα. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάκτυλό σας στο διακόπτη ON/OFF ή αν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή ρεύματος όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση «ON», αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- d) **Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα θέσετε σε λειτουργία τυχόν συναρμολογημένα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία ή κλειδιά.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο στο περι-

στρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- e) **Μην υπερκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στήριξη του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο το ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκητων καταστάσεων.
- f) **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε πλατιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μαγκωθούν στα κινούμενα μέρη.
- g) **Αν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε αν οι διατάξεις αυτές είναι συνδεδεμένες καθώς κι αν χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- h) **Μην παραμελήσετε, λόγω της συνήθειας που αποκτήσατε με τη συχνή χρήση των εργαλείων, τις βασικές αρχές ασφαλείας του εργαλείου.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

IV) Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- b) **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης ON/OFF είναι χαλασμένος.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί να τεθεί πλέον σε ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Βγάλετε το φως από την πρίζα πριν διεξάγετε κάποια εργασία ρύθμισης στο ηλεκτρικό εργαλείο, πριν αντικαταστήσετε ή αλλάξετε κάποιο εξάρτημα ή όταν πρόκειται να το διαφυλάξετε.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.
- d) **Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.
- e) **Να περιποιήστε προσεκτικά το ηλεκτρικό σας εργαλείο και να ελέγχετε, αν τα κινούμενα**

τμήματά του λειτουργούν άφωγα και δεν μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν χαλάσει ή σπάσει-εξαρτήματα, τα οποία επηρεάζουν έτσι αρνητικά τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία που συντηρούνται με προσοχή μπορούν να οδηγηθούν εύκολα και να ελεγχθούν καλύτερα.
- g) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα, τα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες καθώς και όπως προβλέπεται για τον εκάστοτε τύπο μηχανήματος. Λαμβάνετε ταυτόχρονα υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την υπό εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες εργασίες μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθαίνουσες χειρολαβές δεν προσφέρουν κανένα σίγουρο χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

V) Χρήση κι επιμελής χειρισμός εργαλείων μπαταρίας

- a) **Φορτίζετε μόνο με φορτιστές που προβλέπει ο κατασκευαστής.** Η φόρτιση με φορτιστές που δεν προορίζονται για τον υπό φόρτιση τύπο του μπλοκ μπαταρίας δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.
- b) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία πάντοτε με τα προβλεπόμενα γι αυτά μπλοκ μπαταρίας.** Η χρήση διαφορετικών μπλοκ μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαϊά.
- c) **Διαφυλάγετε τις μπαταρίες που δε χρησιμοποιείτε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, π.χ. από συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα παρόμοια μικροαντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να επιγεφυρώσουν τις διάφορες μεμονωμένες επαφές.** Μια επιγεφύρωση από μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, σπινθηρισμό ή πυρκαϊά.
- d) **Υπό δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας μπορεί να διαρρεύσουν υγρά από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή με μια μη στεγανή μπαταρία. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τα υγρά, ξεπλύντε αμέσως με νερό την αντίστοιχη θέση επαφής. Εκτός από αυτό, αν τα υγρά διεισδύσουν στα μάτια σας, επισκεφτείτε χωρίς**

καθυστέρηση ένα γιατρό. Τα διαρρέοντα υγρά των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή και εγκαύματα.

- e) **Πριν τοποθετήσετε το μπλοκ μπαταρίας βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση OFF.** Η τοποθέτηση του μπλοκ μπαταρίας στο ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση ON μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

VI) Service

- a) **Δίνετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο για επισκευή από άριστα ειδικευμένο προσωπικό, μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) **Χρησιμοποιείτε για την επισκευή και τη συντήρηση μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Festool.** Η χρήση εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών που δεν προβλέπονται για αυτό το σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.

5.2 Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για το εργαλείο

- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή η φρέζα μπορεί να τραυματίσει το καλώδιο σύνδεσης του εργαλείου στο ρεύμα.** Η επαφή μ' έναν ηλεκτροφόρο αγωγό μπορεί να θέσει επίσης τα μεταλλικά μέρη του εργαλείου υπό τάση και θα μπορούσε να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- Τα εξαρτήματα εργασίας πρέπει να είναι σχεδιασμένα και υπολογισμένα το ελάχιστο για τον αριθμό των στροφών που αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα εξαρτήματα εργασίας, που περιστρέφονται με αριθμό στροφών πάνω του μέγιστου επιτρεπτού, μπορούν να σπάσουν και να πεταχτούν, προκαλώντας τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο με συναρμολογημένο το πλαίσιο οδήγησης. Το πλαίσιο οδήγησης προστατεύει το χρήστη από τα σπασμένα μέρη της φρέζας και από μια αθέλητη επαφή με τη φρέζα.
- Στο εργαλείο DF 500 Q επιτρέπεται να συναρμολογηθούν μόνο οι φρέζες που προσφέρονται γι' αυτό από τη Festool. Η χρήση άλλων φρεζών απαγορεύεται, λόγω αυξημένου κινδύνου τραυματισμού.
- Μην εργάζεστε με στομωμένες ή χαλασμένες φρέζες. Οι στομωμένες ή κατεστραμμένες φρέζες μπορούν να οδηγήσουν στην απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αφήνοντας ελεύθερη τη μονάδα του κινητήρα πρέπει αυτή να κινείται προς τα πίσω με τη δύναμη ελατηρίου, έτσι ώστε η φρέζα να εξαφανίζεται εντελώς μέσα στο προστατευτικό κάλυμμα. Όταν

αυτό δε γίνεται, πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως το εργαλείο και να επισκευαστεί πριν από κάθε περαιτέρω χρήση.



Για την προστασία της υγείας σας χρησιμοποιείτε μια μάσκα προστασίας P2.

5.3 Τιμές εκπομπής

Οι εξακριβωμένες κατά EN 60745 τιμές ανέρχονται κανονικά:

Στάθμη ηχητικής πίεσης	84 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος	95 dB(A)
Επαύξηση αβεβαιότητας μέτρησης	K = 3 dB



Φοράτε πάντοτε ωτοασπίδες!

Προσδιορισμός συνολικών τιμών κραδασμών (Άθροισμα διανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745:

Τιμή εκπομπής κραδασμών (τρισεδιάστατα):	$a_h = 3,0 \text{ m/s}^2$
Αβεβαιότητα	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής (κραδασμοί, θόρυβος) μετρήθηκαν σύμφωνα με τις προϋποθέσεις δοκιμής του προτύπου EN 60745 και χρησιμοποιούνται για τη σύγκριση του εργαλείου. Αυτές είναι κατάλληλες επίσης για μια προσωρινή εκτίμηση της επιβάρυνσης των κραδασμών και του θορύβου κατά τη χρήση. Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής εκπροσωπούν τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου. Όταν όμως χρησιμοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο για άλλες εφαρμογές, με άλλα εξαρτήματα χρήσης ή με ανεπαρκή συντήρηση, μπορεί αυτό να αυξήσει σημαντικά την επιβάρυνση των κραδασμών και του θορύβου για όλο το χρονικό διάστημα της εργασίας. Για μια ακριβή εκτίμηση κατά τη διάρκεια ενός προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας, πρέπει να λάβετε υπόψη και τους συμπεριλαμβανόμενους στο αντίστοιχο χρονικό διάστημα χρόνους της λειτουργίας χωρίς φορτίο και της ακινητοποίησης του εργαλείου. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση του συνολικού χρονικού διαστήματος εργασίας.

6 Στοιχεία χειρισμού

- [1-1] Διακόπτης ON/OFF
- [1-2] Περιστροφικός διακόπτης του πλάτους οπής της καβίλιας ντόμινο
- [1-3] Απασφάλιση της μονάδας κινητήρα / πλαίσιο οδήγησης
- [1-4] Πρόσθετη χειρολαβή
- [1-5] Μοχλός σύσφιξης του γωνιακού οδηγού
- [1-6] Συρόμενος προεπιλογέας του πάχους του υλικού

- [1-7] Μοχλός ασφάλισης του βάθους οπής της καβίλιας ντόμινο
- [1-8] Κλειδώμα του μοχλού ασφάλισης
- [2-1] Κλειδώμα του άξονα
- [2-2] Στόμιο αναρρόφησης
- [2-3] Μοχλός σύσφιξης για τη ρύθμιση του ύψους της φρέζας
- [2-4] Πείροι αναστολής

7



Ηλεκτρική σύνδεση και θέση σε λειτουργία

Η τάση του δικτύου πρέπει να ταυτίζεται με τα στοιχεία στην πινακίδα ισχύος. Πριν τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του καλωδίου παροχής ρεύματος θέτετε τη μηχανή πάντοτε εκτός λειτουργίας!

Για τη σύνδεση και αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος βλέπε εικόνα 3.

Για την ενεργοποίηση σπρώχνεται ο διακόπτης [1-1] μέχρι να ασφαλίσει προς τα εμπρός. Μια πίεση στο πίσω μέρος του διακόπτη αρκεί, για το λύσιμο της διάταξης κλειδώματος αθέλητης ενεργοποίησης και για την απενεργοποίηση του εργαλείου.

8



Ρυθμίσεις στο εργαλείο

Πριν από κάθε εργασία στο λειαντήρα πρέπει να απομακρύνεται πάντοτε ο ρευματολήπτης από την πρίζα του ρεύματος.

8.1 Αλλαγή εργαλείου

Απαιτούμενο εργαλείο: Γερμανικό κλειδί SW 8 (συμπαράδίδεται).

Κατά την αλλαγή φρέζας χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια, λόγω του κινδύνου τραυματισμού στις κοφτερές ακμές της φρέζας.

α) Αφαίρεση εξαρτήματος

- Σηκώστε το μοχλό απασφάλισης [4-2], ώσπου να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο, με το γερμανικό κλειδί [4-1].
- Χωρίστε τη μονάδα του κινητήρα [4-5] και το πλαίσιο οδήγησης [4-4].
- Κρατήστε το κλειδώμα του άξονα [5-1] πατημένο.
- Λύστε και ξεβιδώστε τη φρέζα [5-2] με το γερμανικό κλειδί.
- Αφήστε το κλειδώμα του άξονα ελεύθερο.

β) Τοποθέτηση εξαρτήματος

- Πριν την τοποθέτηση μιας νέας φρέζας βεβαιωθείτε, ότι το εργαλείο, το πλαίσιο οδήγησης και οι οδηγοί [4-3] είναι καθαροί. Απομακρύνετε ενδεχομένως τη ρύπανση. Τοποθετείτε μόνο κοφτερές, χωρίς ζημιά και καθαρές φρέζες.
- Κρατήστε το κλειδώμα του άξονα [5-1] πατημένο.

- Βιδώστε με το γερμανικό κλειδί τη φρέζα **[5-2]**.
- Αφήστε το κλειδωμά του άξονα ελεύθερο.
- Σπρώξτε το πλαίσιο οδήγησης, ώσπου να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο, πάνω στη μονάδα του κινητήρα.

8.2 Ρύθμιση βάθους φρεζαρίσματος

- Πιέζοντας, απασφαλίστε το κλειδωμά του μοχλού ασφάλισης **[1-8]**.
- Με το μοχλό ασφάλισης **[1-7]** ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος φρεζαρίσματος (12 mm, 15 mm, 20 mm, 25 mm, 28 mm). Για τη φρέζα με διάμετρο 5 mm, λόγω του μικρού μήκους στελέχους, επιτρέπονται μόνο τα βάθη φρεζαρίσματος 12 mm, 15 mm και 20 mm.
- Αφήστε ξανά το κλειδωμά του μοχλού ασφάλισης ελεύθερο.

Για το βύσμα DOMINO 4x20 mm υπάρχει μια ειδική φρέζα (λόγω κινδύνου θραύσης). Κατά τη χρήση αυτής της φρέζας (D 4-NL 11 HW-DF 500) προσέξτε το εξής:

- Ρυθμίστε με το μοχλό ασφάλισης **[1-7]** το βάθος φρεζαρίσματος στα 20 mm. Το πραγματικό βάθος φρεζαρίσματος αντιστοιχεί σε 10 mm. Το βύσμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο κεντραρισμένα (βλέπε εικόνα **7b**).



Προσέξτε, να είναι το βάθος φρεζαρίσματος το ελάχιστο 3 mm μικρότερο από το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού. Διαφορετικά μπορεί η φρέζα να βγει έξω στην πίσω πλευρά του επεξεργαζόμενου κομματιού, πράγμα που σημαίνει έναν αυξημένο κίνδυνο ατυχήματος.

8.3 Ρύθμιση του ύψους της φρέζας

a) με συρόμενο προεπιλογή

- Λύστε τον μοχλό σύσφιξης **[6-1]** για τη ρύθμιση του ύψους της φρέζας.
- Σηκώστε με την πρόσθετη χειρολαβή **[6-2]** το μπροστινό μέρος του πλαισίου οδήγησης.
- Με το συρόμενο επιλογέα **[6-6]** ρυθμίστε το επιθυμητό πάχος πλάκας (16 mm, 19 mm, 22 mm, 25 mm, 28 mm, 36 mm, 40 mm).
- Πιέστε το μπροστινό μέρος του πλαισίου οδήγησης μέχρι τέρμα προς τα κάτω.
- Κλείστε το μοχλό σύσφιξης **[6-1]**.

β) ελεύθερα επιλεγόμενο

- Λύστε τον μοχλό σύσφιξης **[6-1]** για τη ρύθμιση του ύψους της φρέζας.
- Σηκώστε με την πρόσθετη χειρολαβή **[6-2]** το μπροστινό μέρος του πλαισίου οδήγησης.
- Σπρώξτε το συρόμενο επιλογέα **[6-6]** μέχρι τέρμα προς την κατεύθυνση της μονάδας του κινητήρα.

- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος της φρέζας με τη βοήθεια της κλίμακας **[6-3]**, μετακινώντας το μπροστινό μέρος του πλαισίου οδήγησης κάθετα.
- Κλείστε το μοχλό σύσφιξης **[6-1]**.

8.4 Ρύθμιση του γωνιακού οδηγού

- Λύστε το μοχλό σύσφιξης του γωνιακού οδηγού **[6-4]**.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία: Με τη βοήθεια της κλίμακας **[6-5]** προοδευτικά από 0° έως 90°, ή κλιμακωτά στις 0°, 22,5°, 45°, 67,5°, 90°.
- Κλείστε το μοχλό σύσφιξης **[6-4]**.

Λοξό φρεζάρισμα των λεπτών επεξεργαζόμενων κομματιών

- Ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία.
- Λύστε τον μοχλό σύσφιξης **[6-1]** για τη ρύθμιση του ύψους της φρέζας.
- Σπρώξτε το συρόμενο επιλογέα **[6-6]** μέχρι τέρμα προς την κατεύθυνση της μονάδας του κινητήρα.
- Σπρώξτε το γωνιακό οδηγό εντελώς προς τα κάτω.
- Κλείστε το μοχλό σύσφιξης **[6-1]**.



Πριν την επαναφορά του γωνιακού οδηγού λύνετε πάντοτε πρώτα το μοχλό σύσφιξης **[6-1]**.

8.5 Ρύθμιση του πλάτους οπής της καβίλιας



Η ρύθμιση του πλάτους οπής της καβίλιας με τον περιστροφικό διακόπτη **[1-2]** είναι αξιόπιστα δυνατή μόνο στο κινούμενο εργαλείο!

Τα ακόλουθα πλάτη οπής της καβίλιας μπορούν να ρυθμιστούν (εικόνα **7a**):

13 mm + διάμετρος φρέζας

19 mm + διάμετρος φρέζας

23 mm + διάμετρος φρέζας

8.6 Αναρρόφηση



Συνδέετε το εργαλείο πάντοτε σε μια διάταξη αναρρόφησης. Στο στόμιο αναρρόφησης **[2-2]** μπορεί να συνδεθεί μια συσκευή αναρρόφησης Festool με μια διάμετρος σωλήνα αναρρόφησης 27 mm.

8.7 Πλευρικός οδηγός με επέκταση εναπόθεσης

Με τον πλευρικό οδηγό **[8-1]** μπορεί να αυξηθεί η επιφάνεια έδρασης κατά το φρεζάρισμα στην ακμή του επεξεργαζόμενου κομματιού και έτσι να γίνεται ασφαλέστερη η οδήγηση του εργαλείου.

Με τις δύο ενσωματωμένες διατάξεις ελάττωσης της απόστασης **[8-6]** μπορεί να μειωθεί η απόσταση από το κέντρο της τρύπας φρεζαρίσματος ξεχωριστά από 37 mm στα 20 mm. Έτσι μπορεί να τοποθετηθεί το βύσμα κοντά στο περιθώριο.

- Στερεώστε τον πλευρικό οδηγό με τις δύο βίδες **[8-2]** στις κοχλιοτομημένες τρύπες **[8-3]** του πλαισίου οδήγησης, όπου οι επιφάνειες έδρασης του εξαρτήματος στήριξης **[8-5]** και της βάσης **[8-4]** πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο.
- Για τη μείωση της απόστασης γυρίστε έξω μια από τις διατάξεις ελάττωσης της απόστασης **[8-6]** (βλέπε εικόνα 8). Αυτή ευθυγραμμίζεται αυτόματα στον αναστολέα **[8-7]**.

9 Εργασία με το εργαλείο

Το ξύλο είναι ένα φυσικό, ανομοιογενές υλικό. Γι' αυτό κατά την επεξεργασία του ξύλου μπορούν να προκύψουν πάντοτε ορισμένες αποκλίσεις στις διαστάσεις, ακόμα και όταν το εργαλείο είναι ακριβώς ρυθμισμένο. Επίσης και με το χειρισμό του εργαλείου (π.χ. ταχύτητα προώθησης) επηρεάζεται η ακρίβεια της εργασίας. Επιπλέον μπορεί η διάσταση, των κατασκευασμένων από ξύλο DOMINO (ορθογώνιοι ξυλόπειροι), να μεταβάλλεται ανάλογα με την αποθήκευσή τους (π.χ. υγρασία). Όλοι αυτοί οι παράγοντες επηρεάζουν τη διατήρηση των διαστάσεων των κατασκευασμένων οπών για τις καβίλιες και τις συνδέσεις με καβίλιες.

Με βάση μια μεγάλη σειρά δοκιμών υπολογίστηκε η μέση τιμή αυτών των αποκλίσεων στις διαστάσεις. Το εργαλείο και οι διαστάσεις των ορθογώνιων ξυλόπειρων DOMINO έχουν ρυθμιστεί σε αυτή τη μέση τιμή. Όταν όμως προκύψει μια πλάγια μετατόπιση περίπου 0,03 mm - 0,04 mm κατά τη συναρμολόγηση δύο επεξεργαζόμενων κομματιών, έχετε τη δυνατότητα, να αντικαταστήσετε τους τοποθετημένους από το εργοστάσιο αναστολείς **[2-4]** με διορθωτικούς αναστολείς. Αυτοί οι λεπτότεροι κατά 0,15 mm αναστολείς μειώνουν μετά την πλευρική απόσταση των οπών για τις καβίλιες από την ακμή του επεξεργαζόμενου κομματιού (βλέπε στο κεφάλαιο 15).

Πριν από την επεξεργασία του τελικού επεξεργαζόμενου κομματιού συνίσταται, η βελτιστοποίηση σε ένα δοκιμαστικό κομμάτι του βάθους, του πλάτους και της διαμέτρου της οπής της καβίλιας.



Κατά την εργασία προσέξτε τους ακόλουθους κανόνες:

- Στερεώνετε το επεξεργαζόμενο κομμάτι πάντοτε έτσι, ώστε να μην μπορεί να κινηθεί κατά την επεξεργασία.
- Κρατάτε τη φρεζοκαβιλιέρα Domino κατά την εργασία πάντοτε με τα δύο χέρια από το περίβλημα του κινητήρα και από την πρόσθετη χειρολαβή. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού και είναι η προϋπόθεση για μια ακριβή εργασία.
- Σφίξτε τον μοχλό σύσφιξης για τη ρύθμιση του ύψους της φρέζας **[2-3]** και το μοχλό σύσφιξης

του γωνιακού οδηγού **[1-5]** έτσι, ώστε να μην είναι δυνατό κανένα αθέλητο λύσιμο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Προσαρμόστε την ταχύτητα προώθησης στη διάμετρο της φρέζας και στο υλικό. Εργάζεστε με σταθερή ταχύτητα προώθησης.
- Αποθέτετε τη φρεζοκαβιλιέρα Domino, αφού πρώτα ακινητοποιηθεί εντελώς η φρέζα.

Πορεία εργασίας

Για τη δημιουργία μιας σύνδεσης με καβίλιες (ξυλόπειρους) ενεργήστε ως εξής:

- Επιλέξτε μια καβίλια ντόμινο και τοποθετήστε την κατάλληλη φρέζα στη φρεζοκαβιλιέρα Domino (κεφάλαιο 8.1).
- Ρυθμίστε το βάθος φρεζαρίσματος (κεφάλαιο 8.2). Το βάθος φρεζαρίσματος πρέπει να είναι το ελάχιστο 3 mm μικρότερο από το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού, για να είναι ανθεκτική η σύνδεση με καβίλιες.
- Ρυθμίστε το ύψος της φρέζας αντίστοιχα στο πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού (κεφάλαιο 8.3).
- Σημαδεύετε τις επιφάνειες των επεξεργαζόμενων κομματιών που ανήκουν μαζί **[10-1]**, για να μπορείτε να τις συναρμολογήσετε ξανά σωστά μετά το φρεζάρισμα των οπών των καβιλιών.
- Τοποθετήστε τα δύο προς σύνδεση επεξεργαζόμενα κομμάτια μαζί και σημαδέψτε τις επιθυμητές θέσεις των καβιλιών μ' ένα μολύβι **[10-2]**.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος οπής της καβίλιας (κεφάλαιο 8.5).

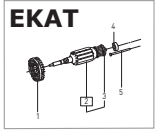
Εμείς συνιστούμε: Φρεζάρετε την πρώτη οπή χωρίς τζόγο (πλάτος οπής της καβίλιας = πλάτος της καβίλιας ντόμινο) και τις υπόλοιπες οπές των καβιλιών με το αμέσως μεγαλύτερο πλάτος οπής της καβίλιας (εικόνα **10**). Η πρώτη οπή της καβίλιας χρησιμεύει έτσι ως μέτρο αναφοράς, ενώ οι άλλες οπές των καβιλιών έχουν μια ανοχή για τις ανακρίβειες της κατασκευής.

- Φρεζάρετε τις οπές των καβιλιών:
 - α) την πρώτη οπή της καβίλιας, ακουμπώντας τον πείρο αναστολής στην πλευρική ακμή του επεξεργαζόμενου κομματιού,
 - β) τις επόμενες οπές των καβιλιών σύμφωνα με τα προηγούμενα σημάδια που κάνατε με το μολύβι και την κλίμακα του παραθύρου ελέγχου **[10-3]**.

10 Συντήρηση και φροντίδα



Πριν από κάθε εργασία στο λειαντήρα πρέπει να απομακρύνεται πάντοτε ο ρευματολήπτης από την πρίζα του ρεύματος.



Όλες οι εργασίες συντήρησης και επισκευής, που απαιτούν το άνοιγμα του κελύφους του κινητήρα, επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις πελατών.

Σέρβις πελατών και επισκευή μόνο από τον κατασκευαστή ή τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις: Πλησιέ-

στερη διεύθυνση κάτω από:

www.festool.com/Service

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Festool!

Αριθ. παραγγελίας κάτω από: www.festool.com/Service

Η φρεζοκαβιλιέρα Domino δε χρειάζεται σχεδόν καμία συντήρηση. Εμείς όμως συνιστούμε έναν έλεγχο κάθε χρόνο και/ή μετά περίπου από 100 ώρες εργασίας από ένα εξουσιοδοτημένο/συμβεβλημένο συνεργείο σέρβις πελατών. Αυτό εξυπηρετεί την ασφάλεια του χρήστη και τη διατήρηση της αξίας της φρεζοκαβιλιέρας Domino.

Διατηρείτε τη συσκευή και τις σχισμές αερισμού πάντα καθαρές.

Οι οδηγοί **[4-3]** πρέπει να καθαρίζονται από την επικάλυψη της σκόνης. Λαδώνετε ελαφρά τους οδηγούς τακτικά με λάδι χωρίς ρητίνες (π.χ. λάδι ραπτομηχανής).

Για τη στερέωση του μοχλού σύσφιγξης (βλέπε εικόνα **6b**):

- Αφαιρέστε το μοχλό σύσφιγξης και σφίξτε δυνατά την εξαγωνική βίδα.
- Στερεώστε το μοχλό σύσφιγξης ξανά στην εξαγωνική βίδα.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αυτοαπενεργοποιούμενες ειδικές ψήκτρες (καρβουνάκια). Όταν φθαρούν, πραγματοποιείται μια αυτόματη διακοπή του ρεύματος και η συσκευή ακινητοποιείται.

11 Αξεσουάρ, εργαλεία



Για τη δική σας ασφάλεια χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα της Festool.

Τους αριθμούς παραγγελίας των εξαρτημάτων και των εργαλείων μπορείτε να τους βρείτε στον κατάλογο Festool ή στο Internet στη διεύθυνση "www.festool.com".

12 Απόσυρση

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Προσκομίστε το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Σε αυτή την περίπτωση προσέξτε τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

Μόνο ΕΕ: Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Πληροφορίες για το REACH:

www.festool.com/reach

13 Παράδειγμα εφαρμογής

(Οι ακόλουθες εικόνες **A1** έως **A6.3** βρίσκονται σε ένα έξτρα συνημμένο φύλλο).

A1.1 - A1.4	Σταθερή και ασφαλής έναντι περιστροφής σύνδεση πλασίου σε φάλτσο.
A2	Πολύ σταθερή σύνδεση στιβαρού πλαισίου.
A3	Πολύ σταθερές και ασφαλείς έναντι περιστροφής συνδέσεις ξύλου σε κατασκευές σκελετών και καθισμάτων.
A4.1 - A4.3	Σταθερή, ασφαλής έναντι περιστροφής και με ακριβή προσαρμογή σύνδεση πλακών (σε φάλτσο).
A5.1	Σταθερή και με ακριβή προσαρμογή σύνδεση πλακών (αρμός).
A5.2	Ρύθμιση της φρεζοκαβιλιέρας Domino για σύνδεση πλακών (αρμός), μετωπική οπή καβίλιας.
A5.3	Ρύθμιση της φρεζοκαβιλιέρας Domino με γωνία έδρασης για σύνδεση πλακών (αρμός).
A6.1	Σταθερή και με ακριβή προσαρμογή σύνδεση πλακών (κέντρο).
A6.2	Ρύθμιση της φρεζοκαβιλιέρας Domino για σύνδεση πλακών (κέντρο).
A6.3	Ρύθμιση της φρεζοκαβιλιέρας Domino για σύνδεση πλακών (κέντρο), μετωπική οπή καβίλιας.

14 Άρση σφάλματος

(Οι ακόλουθες εικόνες **B1** έως **B6** βρίσκονται σε ένα έξτρα συνημμένο φύλλο).

	Σφάλμα	Αιτία	Άρση προβλημάτων
B1	Λεκέδες καψίματος	Στομωμένη φρέζα	Χρησιμοποιήστε κοφτερή φρέζα
B2	Διεύρυνση της οπής της καβίλιας	Πολύ μεγάλο βάθος φρεζαρίσματος (μεγαλύτερο από 20 mm) με 5 mm φρέζα	Ελαττώστε το βάθος φρεζαρίσματος
B3	Η καβίλια διαπερνά το επεξεργαζόμενο κομμάτι	Λάθος πάχος επεξεργαζόμενου κομματιού και/ή βάθος φρεζαρίσματος	Προσαρμόστε το πάχος του επεξεργαζόμενου κομματιού και/ή το βάθος φρεζαρίσματος
B4	Ρωγμές στο περιθώριο της οπής της καβίλιας	Πολύ μεγάλη ταχύτητα προώθησης	Ελαττώστε την ταχύτητα προώθησης
B5	Η οπή της καβίλιας δεν είναι παράλληλη προς την ακμή του επεξεργαζόμενου κομματιού	Το επεξεργαζόμενο κομμάτι μετακινήθηκε κατά την επεξεργασία	Στερεώστε καλά το επεξεργαζόμενο κομμάτι
B6	Η οπή της καβίλιας δεν είναι σε ορθή γωνία (90°) με την επιφάνεια του επεξεργαζόμενου κομματιού	α) Αποθέματα (π.χ. απόβλητα) κάτω από τη βάση β) Ο γωνιακός οδηγός δεν είναι ρυθμισμένος ακριβώς στις 90° γ) Η εργασία έγινε χωρίς γωνία έδρασης	α) Απομακρύνετε τα αποθέματα β) Ρυθμίστε το γωνιακό οδηγό ακριβώς στις 90° γ) Χρησιμοποιήστε γωνία έδρασης
9a, 9b	Η θέση των οπών των καβιλιών, που κατασκευάστηκαν με τον αριστερό και το δεξιό πείρο αναστολής, δεν ταιριάζει ακριβώς (διαφορετική απόσταση από την ακμή του επεξεργαζόμενου κομματιού).	Η μέση ανάμεσα στους δύο πείρους αναστολής δε βρίσκεται ακριβώς στο κέντρο της περιοχής περιστροφής της φρέζας.	Αφαιρέστε έναν από τους αναστολείς [9-1] (εικόνα 9a). Συναρμολογήστε έναν από τους συνημμένους αναστολείς [9-2] στη φρεζοκαβιλιέρα (εικόνα 9b). Αυτοί οι αναστολείς είναι πιο λεπτοί και επιτρέπουν μια πολύ ακριβή ρύθμιση.

Dübelfräse
Dowel jointer
Fraise à tourillon

Seriennummer *
Serial number *
N° de série *
(T-Nr.)

DF 500 Q

498621

Акумулаторна пробивна отвертка. Ние

(BG) обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame

(EST) ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod

(HR) vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu

(LV) atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą

(LT) atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminyss tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo

(SLO) izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

EU megfelelősségi nyilatkozat: Kizárólagos

(H) felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

Αήλωση πιστότητας ΕΚ: Δηλώνουμε με

(GR) αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

(SK) **ES-Vyhlasenie o zhode:** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

(RO) **Declarația de conformitate CE:** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

(TR) **AT uygunluk deklarasyonu:** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

(SRB) **EZ deklaracija o usaglašenosti:** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod uskladen sa svim relevantnim zahtevima sledece direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 60745-1: 2009 + A11:2010, EN 60745-2-19:2009+A1:2010, EN 55014-1: 2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 50581:2012



Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

ppa

Wolfgang Zondler

Head of Research, Development and Technical Documentation

Wendlingen, 2016-12-14

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 400000000 - 499999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 400000000 - 499999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 400000000 - 499999999